

WELDMEX 2013

¡ EXAMEN DE CERTIFICACION EN ESPAÑOL ! ¡ PREPARADO Y DIRIGIDO POR LA AWS !

[AWS – INSPECTOR DE SOLDADURA CERTIFICADO \(CWI\)](#)

[RECERTIFICACIÓN A LOS 9 AÑOS \(9YR, PARTE B\)](#)

[AWS – EDUCADOR DE SOLDADURA CERTIFICADO \(CWE\)](#)

[RE-EXAMEN \(CUALQUIERA DE LAS PARTES\)](#)

[AWS – INSPECTOR ASOCIADO EN SOLDADURA CERTIFICADO \(CAWI\)](#)

[OTROS PROGRAMAS DE CERTIFICACIÓN](#)

Viernes, Mayo 10, 2013: 7:30 am – 6 pm
Examen CWE, CAWI, CWI, 9YR

El examen de certificación será ofrecido el viernes 10-05-2013, en el hotel Antarisuite Cintermex.
<http://www.hotelantaris.com/cintermex/>

Antes de ser admitido al salón, cada candidato debe presentar su identificación, copia de la carta de aceptación para la presentación del examen y el formato de aplicación original con la documentación de soporte correspondiente.

Para los candidatos a CAWI/CWI, el examen consta de tres partes:

Parte A: Fundamentos de Soldadura e Inspección, Parte B: Aplicación práctica de Inspección de Soldadura, Parte C: Uso de algún código o estándar internacional.

Todas las preguntas del examen son de escogencia múltiple y cada parte del examen dura 2 horas.

Parte A: Fundamentos.

Examen sin libros de ayuda; 150 preguntas.

Parte B: Practica.

Examen de inspección visual; 46 preguntas. El único libro de ayuda es el “Cuadernillo de Especificaciones”.

Las herramientas, los moldes de soldadura y el cuadernillo de especificaciones serán dados durante el examen, por el supervisor de la AWS.

Parte C: Aplicación del Código.

Examen en el manejo, uso y aplicación de algún código o estándar internacional. El único libro de ayuda es el código escogido por el candidato. El número de preguntas es variable dependiendo del código elegido (46 a 60 preguntas.)

Cada candidato puede elegir el código que más le convenga así:

- AWS D1.1 – Código de Acero Estructural (ofrecido en Español e Inglés)
- API 1104, – Tuberías y Ductos 20ava edición (ofrecido en Español e Inglés)
- AWS D1.2 – Código de Aluminio Estructural (ofrecido en Inglés únicamente)
- AWS D1.5 – Código de Soldadura para puentes (ofrecido en Inglés únicamente)
- AWS D15.1 – Ferrocarriles. (ofrecido en Inglés únicamente)
- ASME – Calderas y Recipientes a presión, Secciones VIII (Div. 1) & IX (Inglés únicamente)
- ASME – Sección IX, B31.1 & B31.3. (ofrecido en Inglés únicamente)

Los candidatos a CWE solo deben presentar las partes A y B del examen de certificación.
Los candidatos a recertificación de los 9 años (9YR) solo deben presentar la parte B

Candidatos a los exámenes CAWI/CWI/CWE/9yr

Sabía usted que...

Cuando usted obtiene su certificación, puede tomar otros programas ofrecidos por el departamento de certificación de la AWS que son válidos para expandir el alcance de sus credenciales y su nivel de conocimiento. Por ejemplo, aquellos CWI que posteriormente adquieren su certificación como Interpretador Radiográfico (CRI), son eximidos del examen de recertificación o la presentación de PDHs cuando alcanzan su noveno año como inspectores. Más información sobre endosos: <http://www.aws.org/certification/endorsement/>

Para ser admitido a presentar el examen en WELDMEX, usted debe llenar el formato de aplicación, adjuntar los documentos de soporte correspondientes y enviar todos los documentos escaneados vía e-mail al correo cgomez@aws.org con suficiente anticipación, a más tardar el viernes 12 de Abril. Por favor descargue el formato de aplicación que se encuentra en la parte inferior de la página electrónica http://www.aws.org/mexico/mx_seminarios.html o llámenos a AWS en U.S.A., teléfono (1) 305-443-9353 ext. 475 o envíenos un correo electrónico a la dirección cgomez@aws.org

Recuerde que solo procesamos aplicaciones acompañadas del pago respectivo.

El día del examen, por favor asegúrese de llevar el original del formato de aplicación adjuntando los siguientes documentos soporte:

Copia del pasaporte. Si no tiene pasaporte, copia del documento de identidad nacional donde aparezcan: nombres completos, apellidos completos, fecha de nacimiento y país o nacionalidad.

Carta Laboral. Carta laboral expedida en papel membretado de la empresa en que trabaja actualmente indicando: Nombre del candidato, fechas de ingreso y retiro, cargo, y actividades. La carta debe indicar el cargo y nombre del supervisor o gerente persona que la hace y firma. Debe ser sellada con la estampa o sello de la empresa.

En la **sección "TESTIMONIAL"**, no es necesario que el candidato vaya a hacer reconocimiento de firmas ante notario, ni pagar derechos notariales. Es suficiente que el supervisor de la empresa donde trabaja, de constancia de que el candidato trabaja en actividades relacionadas con soldadura, y firme y selle la hoja. Si el candidato considera conveniente ir donde un Notario, AWS lo acepta.

Cada candidato debe suministrar un "**Registro de Agudeza Visual**".
http://www.aws.org/certification/docs/VAR_REGISTRO_VISUAL.pdf

Ese es un examen muy sencillo que puede hacerse en cualquier óptica. Los resultados deben anotarse claramente en la hoja, y debe ser firmado y sellado por la persona que realiza el examen visual. Por favor verificar que su registro de agudeza visual este fechado, firmado, sellado y totalmente completado.

Si el candidato quiere que su educación superior sea tenida en cuenta, debe anexar copia del diploma de grado o la transcripción de materias (relacionadas con soldadura).

TODA LA INFORMACION SUMINISTRADA SERA VERIFICADA POR LA AWS

Usted también puede registrarse para las clínicas y/o el seminario de inspección, por favor marque en el formato de aplicación, claramente, la opción que desea.

Debido a que suficiente anticipación es necesaria para garantizar el éxito en el proceso de certificación,
RECIBIREMOS APLICACIONES HASTA EL 12 DE ABRIL.

Los precios son en Dólares Americanos:

INSPECTOR o EDUCADOR	TIPO DE EXAMEN	Miembro de la AWS	No Miembros
Inspector (CWI/CAWI/SCWI)	CAWI/CWI/SCWI	\$850	*\$1065
Educador (CWE)	CWE	\$635	*\$850
Combo (CWI+CWE)	Combo CWE+CWI	\$990	*\$1205
(CWI/CAWI/SCWI/CWE)	Re-Examen (Solo una Parte)	\$275	\$275
(CWI/CAWI)	Re-Examen (Dos Partes)	\$550	\$660
(CWI/CAWI/SCWI)	Re-Examen (Todo el Examen)	\$595	\$810
Combo (CWI+CWE)	Re-Examen (Todo el Examen)	\$735	\$950
(CWI)	Recertificación 9YR (Parte B)	\$870	*\$1085
(SCWI)	Recertificación 9YR (Dos Partes)	\$870	*\$1085

* Los precios marcados con asterisco lo convierten en miembro de la AWS. Nuestros precios son en Dólares Americanos. Todos los precios corresponden únicamente al examen de certificación. Para completa información sobre clínicas y seminarios por favor contacte nuestro departamento de educación, teléfono (1) 305-443-9353 ext. 224

Métodos de Pago: - Tarjeta de Crédito: Suministre la información correspondiente solicitada en la Aplicación. Su tarjeta será debitada tan pronto como empiece el procesamiento de su candidatura.

- Giro Bancario Internacional o Money Order: Nuestra información bancaria está disponible en [CUENTA AWS.pdf](#)

- Cheque: Todos los cheques deben ser girados por un banco ubicado en los Estados Unidos. Beneficiario: American Welding Society

LO SENTIMOS PERO NO PROCESAMOS APLICACIONES RECIBIDAS SIN PAGO

CUMPLE USTED CON LOS REQUISITOS PARA SER CWI?

Para ser admitido a presentar el examen de Certificación, Ud. debe aprobar un examen de visión y tener una combinación apropiada de educación y experiencia laboral, en cualquiera de las siguientes 5 categorías.

Todo debe documentarse con suficiente evidencia (Record de Agudeza Visual, copia de los diplomas o actas de grado, cartas laborales, etc.).

¡No se desanime! El papeleo es muy sencillo, simplemente verifique que su trayectoria cumple con alguna de las siguientes categorías (son los requisitos mínimos para ser aceptado a presentar el examen.)

REQUISITOS DE EDUCACION MINIMOS

EXPERIENCIA LABORAL REQUERIDA

1. Título de Educación Superior en alguna Ingeniería, Tecnología o Disciplina Técnica relacionada, o Ciencias Físicas.
2. Título de bachiller más algún diplomado o especialización en el área de la soldadura. Tres o más años de Ingeniería o currículo Técnico Vocacional.
3. Título de bachiller o validación de bachillerato o su equivalente.
4. Mínimo 8vo grado de bachillerato
5. Menos de 8vo grado de bachillerato

- 3 Años en el campo de la soldadura o procesos metalmecánicos o funciones asociadas.
- 4 Años en el campo de la soldadura o procesos metalmecánicos o funciones asociadas.
- 5 Años en el campo de la soldadura o procesos metalmecánicos o funciones asociadas.
- 9 Años en el campo de la soldadura o procesos metalmecánicos o funciones asociadas.
- 12 Años en el campo de la soldadura o procesos metalmecánicos o funciones asociadas.

Si usted no cumple con los requisitos anteriormente establecidos, puede iniciar una promisorio carrera en el campo de la inspección de soldadura, aplicando para ser un Inspector Asociado (CAWI). Por favor lea los requisitos de nuestra especificación para calificación de Inspectores y nuestro estándar para la certificación de Inspectores.

Ambos documentos pueden descargarse gratuitamente en Inglés:

<http://www.aws.org/certification/docs/QC1-2007.pdf>

<http://www.aws.org/certification/docs/b5.1-2003-errata.pdf>

O pueden ser comprados desde nuestra librería, en Español:

http://pubs.aws.org/product_info.php?products_id=1059

http://pubs.aws.org/product_info.php?products_id=1058

Listado de Formularios

Aplicación para CAWI/CWI 	Registro de Agudeza Visual
Aplicación para repetir el Examen	Aplicación Combo CWE + CWI
Formulario de Cancelación	Política de Reembolsos

Varias opciones de pago: Tarjeta de crédito, Cheque, Giro Interbancario. Nuestra información bancaria está disponible en [CUENTA_AWS.pdf](#)

CUMPLE USTED CON LOS REQUISITOS PARA SER CWE?

Para ser admitido a presentar el examen de Certificación, Ud. debe tener una combinación apropiada de educación y experiencia laboral como docente en el área de Soldadura.

Todo debe documentarse con suficiente evidencia (Record de Soldador, copia de los diplomas o actas de grado, cartas laborales, formato de credenciales de educador, etc.).

¡No se desanime! El papeleo es muy sencillo, simplemente verifique que su aplicación está suficientemente documentada con los requisitos mínimos para ser aceptado a presentar el examen.

1.- Formato AWS de credenciales como Educador totalmente completo, fechado, firmado y sellado por el administrador de la institución donde Ud. se desempeña como docente.

http://www.aws.org/certification/docs/CREDENCIALES_CWE.pdf

2.- Evidencia demostrando que Ud. posee cinco o más años de experiencia en cualquier área(s) relacionada con soldadura.

3.- Evidencia demostrando que usted es un educador de tiempo completo o parcial, enseñando algún proceso de soldadura en alguna de las siguientes disciplinas:

3.1.- Producción, planeamiento o control de materiales de soldadura.

3.2.- Procedimientos de soldadura u operaciones de soldadura.

3.3.- Construcción, fabricación o erección de maquinarias, equipos, vehículos o estructuras soldadas

3.4.- Inspección, detección o medición de soldaduras o estructuras soldadas

3.5.- Verificación de fabricación o diseño de estructuras soldadas.

3.6.- Reparación y/o consultoría de estructuras soldadas.

4.- Copia de su tarjeta de Soldador o certificado de Soldador o equivalente. Si Ud. no tiene identificación de soldador, entonces es necesaria copia de su prueba o test de Soldador (cada proceso debe respaldarse con la copia del registro o test de soldador)

Si Ud. no ha tenido identificación o tarjeta como Soldador, entonces debe aprobar un examen de Soldador. El examen de soldador no será ofrecido por la AWS durante WELDMEX 2013.

El examen de soldador puede tomarse en cualquiera de nuestras ATF: http://www.aws.org/certification/docs/auto/atfintllisting2_0107.pdf

5.- Evidencia de que Ud. cumple con los métodos y requisitos de instrucción de la institución donde enseña. Puede adjuntar los records de atención de clase, o los registros de prácticas de laboratorio, o la evaluación escrita de su desempeño docente (escrita por su supervisor o jefe), o una carta de recomendación en su nombre emitida en papel membretado por la institución educativa donde Ud. enseña.

PREPARESE PARA UN EXAMEN COMPUESTO DE TRES PARTES (Solamente 2 para los CWE)

En esta oportunidad única, AWS ofrecerá tres días de conveniente preparación, seguidos por un día de examen, todo convenientemente centralizado alrededor de WELDMEX. El examen para inspector certificado en soldadura CWI consta de 3 partes, cada una de dos horas de duración. El examen para educador certificado en soldadura CWI consta de 2 partes, cada una de dos horas de duración. Nuestras clínicas de preparación están organizadas para ayudarle a recordar sus conocimientos generales, revisar el manejo adecuado del código y ayudarle a alcanzar una calificación tan alta como sea posible para aprobar el examen. ¡Los instructores de la AWS han preparado y colaborado en el éxito de miles de candidatos!

A continuación Ud. encontrará la descripción de las partes del examen de certificación:

Parte A: Fundamentales.

150 preguntas que deben ser contestadas en máximo 2 horas. Evalúa los conocimientos mínimos requeridos que, cualquier profesional en el campo de la soldadura, debe manejar. Cubre aspectos relacionados con procesos de soldadura, exámenes no destructivos y metalurgia básica.

Ejemplos de libros preparatorios para esta parte del examen son:

Tecnologías de Inspección en Soldadura (Libro Texto teórico).

Tecnologías de Inspección en Soldadura (Libro de Practica)

AWS A3.0, (Términos y definiciones en Soldadura).

AWS A2.4, (Símbolos estandarizados para Soldadura)

Exámenes Visuales y No Destructivos

AWS QC1:2007, Estándar para la certificación de Inspectores de Soldadura

AWS B5:2003, Especificación para la certificación de Inspectores de Soldadura

Es una evaluación a libro cerrado, es decir, no se permite el uso de ningún material o texto adicional. Simplemente conteste en su hoja de respuestas siguiendo las instrucciones del cuadernillo de preguntas.

Parte B: Aplicación y Practica.

46 preguntas que deben ser contestadas en máximo 2 horas. Evalúa los conocimientos en el uso y manejo de herramientas básicas de inspección visual sobre replicas plásticas de modelos de soldadura. El libro de especificaciones es el único texto adicional que se puede utilizar y será proporcionado durante el examen.

Nuestros seminarios de inspección visual son sumamente útiles para practicar con miras a esta parte del examen.

Ejemplos de libros preparatorios para esta parte del examen son:

Taller de Inspección Visual: Manual de Referencia

AWS B1.10, guía para exámenes no destructivos de uniones soldadas

Parte C: Uso y manejo de un estándar o código internacional.

Dependiendo del código que usted elija, deberá contestar de 46 a 60 preguntas en máximo 2 horas. Evalúa su habilidad para encontrar, comprender y aplicar información contenida en alguno de los 7 códigos de soldadura más comúnmente utilizados a nivel mundial.

Aunque la mayoría de candidatos escogen entre el AWS D1.1 – Código de Acero Estructural o el API1104 – Tuberías y Ductos 20^{ava} edición nosotros le ofrecemos la oportunidad de evaluarse en:

AWS D1.2 – Código de Aluminio Estructural **(Inglés únicamente)**

AWS D1.5 – Código de Soldadura para puentes **(Inglés únicamente)**

AWS D15.1 – Ferrocarriles. **(Inglés únicamente)**

ASME – Calderas y Recipientes a presión, Secciones VIII (Div. 1) & IX **(Inglés únicamente)**

ASME – Sección IX, B31.1 y 3. **(Inglés únicamente)**

Durante WELDMEX 2013, AWS ofrecerá las clínicas relacionadas con el API 1104 y el AWS D1.1. Estas clínicas le mostrarán como debe marcar su copia del código, como ahorrar tiempo durante el examen, como manejar el estrés bajo la presión del examen y como encontrar, interpretar y aplicar la información contenida en ese código. Nuestras clínicas y seminarios le ayudarán a identificar y entender cuáles son los errores de interpretación más comunes, cuales son los trucos para responder acertadamente y cuál es la terminología usada para identificar párrafos y ubicar cuadros, tablas y figuras.

Todas nuestras clínicas lo prepararán, no solamente para aprobar el examen de certificación, sino también para aplicar sus conocimientos en el trabajo diario.

Ejemplos de libros preparatorios para esta parte del examen son:

Manual de Referencia para la Clínica del código AWS D1.1

Manual de Referencia para la Clínica del código API 1104

Todas nuestras publicaciones están disponibles en nuestra librería: <http://pubs.aws.org/>

REQUERIMIENTOS MINIMOS PARA APROBAR EL EXAMEN DE CERTIFICACION

CAWI: Para ser inspector ASOCIADO, su porcentaje de respuestas correctas en todas y cada una de las partes del examen debe ser igual o superior a 60%.

CWI: Para ser INSPECTOR, debe aprobar el examen con un porcentaje compuesto de respuestas correctas superior al 72% y el resultado de cada parte debe ser igual o superior al 72%.

Si en alguna parte del examen su porcentaje de respuestas correctas es superior a 60% pero inferior a 72%, y si adicionalmente su porcentaje compuesto (% de todo el examen) es igual o superior a 72%, entonces:

1.- Sera ubicado en el nivel de CAWI

2.- Podrá re-examinarse (retomar) aquellas partes que estuvieron por debajo del 72% pero por encima del 60%.

Si su porcentaje compuesto ponderado en todo el examen es igual o superior a 72%, pero su porcentaje de respuestas correctas es inferior a 60% en alguna parte del examen, entonces deberá retomar el examen completo (todas las partes).

CWE: Para ser Educador, su porcentaje de respuestas correctas en todas y cada una de las partes del examen debe ser igual o superior a 60%.

Si en alguna parte del examen su porcentaje de respuestas correctas es superior a 60%, pero el porcentaje compuesto del examen es inferior a 60%, entonces deberá retomar el examen completo (todas las partes).

Si en alguna parte del examen su porcentaje de respuestas correctas es superior a 60% y el porcentaje compuesto del examen es superior a 60%, entonces podrá retomar aquella parte que fallo.

POLITICA DE RE-EXAMENES

Un Re-Examen se sobrentiende como la retoma del mismo examen. Actualmente AWS ofrece diversos exámenes de certificación, cubriendo la demanda laboral del Mercado de soldadura. Los candidatos pueden tomar un re-examen dentro del año siguiente a la presentación del examen original, sin necesidad de entrenamiento adicional. Si el candidato decide repetir el examen después de doce meses a partir de la fecha del examen original, o si va a presentar su Segundo o tercer re-examen, deberá adjuntar prueba de entrenamiento adicional en soldadura.

Ese entrenamiento, curso o seminario adicional debe cumplir los siguientes requisitos:

1. Una duración no inferior a 40 horas de contacto académico.
2. Debe ser recibido entre re-exámenes (debe recibirse con anterioridad a la presentación del re-examen)
3. No es permitido usar el certificado/diploma de un curso/seminario de entrenamiento más de una vez (40horas recibidas y reclamadas en re-exámenes pasados no pueden usarse en futuros re-exámenes).

El no proporcionar toda la información solicitada por la AWS es causal para invalidar la certificación y declarar nulos los resultados del examen. En ese caso, la aplicación será destruida y no habrá derecho a reembolso.

Por favor refiérase a nuestras guías para certificación:

[AWS QC1:2007, Estándar de la AWS para la Certificación de Inspectores de Soldadura](#)

[AWS B5.1:2003, Especificación de la AWS para la Cualificación de Inspectores de Soldadura](#)

[AWSQC5:1991, Estándar de la AWS para la Certificación de Educadores en Soldadura](#)

Si usted requiere información adicional, por favor no dude en comunicárnoslo. Estamos para servirle y apoyarlo en su promisoria carrera como miembro certificado por la AWS

Programa de Educador de Soldadura Certificado (CWE)

El programa de Educador Certificado en Soldadura (CWE) está diseñado para el profesional en soldadura que se desempeña como instructor o docente. Esta certificación, expedida por la AWS, confirma su habilidad, talento y conocimiento para dirigir y guiar operaciones relacionadas con entrenamiento de soldadores, enseñanza en temas de soldadura e instrucción dada en laboratorio y/o salón de clase.

El examen para CWE y CWI son idénticos, excepto en la parte C que no es requerida si usted está aspirando a ser un CWE. Ambas certificaciones (CWI + CWE) pueden obtenerse al mismo tiempo. Por favor marque la casilla correspondiente localizada en la parte superior de la aplicación CWI/CWE para indicar si usted está aplicando a una o ambas certificaciones. En el caso de aplicar para ser CWE, es obligatorio demostrar su experiencia docente. Por favor no olvide adjuntar el Formulario de Credenciales como Instructor en soldadura, junto con su aplicación.

Para ser admitido a presentar el examen combo CWI+CWE o el CWE durante WELDMEX 2013, usted debe llenar el formato de aplicación, adjuntar los documentos de soporte correspondientes y enviar todos los documentos escaneados vía e-mail al correo cgomez@aws.org con suficiente anticipación, a más tardar el viernes 12 de Abril. Por favor descargue el formato de aplicación o llámenos a AWS en U.S.A., teléfono (1) 305-443-9353 ext. 475 o envíenos un correo electrónico a la dirección cgomez@aws.org

Por favor revise los siguientes documentos cuidadosamente, antes de postular su candidatura para tomar el examen:

Listado de Formularios

Aplicación para CWE 	Formulario de Credenciales de Educador
Aplicación para repetir el Examen	Aplicación Combo CWE + CWI
Formulario de Cancelación	Política de Reembolsos

Varias opciones de pago: Tarjeta de crédito, Cheque, Giro Interbancario. Nuestra información bancaria está disponible en [CUENTA_AWS.pdf](#)

Documento Importante: [AWSQC5:1991, Estándar de la AWS para la Certificación de Educadores en Soldadura](#)

Si usted es actualmente un SCWI, CWI o CAWI y cumple todos los requerimientos para ser un Educador Certificado en Soldadura, entonces no es necesario presentar el examen para CWE. Por favor:

- Complete el formulario “Aplicación para CWE” Escoja la opción para aplicar sin repetir el examen.
- Adjunte documentación que demuestre su trabajo como profesor de soldadura en ambiente de salón de clase.
- Adjunte copia de su identificación como soldador o copia del certificado de credenciales como soldador para cada uno de los procesos que este enseñando.
- Adjunte una carta de recomendación, escrita por su jefe, supervisor o gerente, de la institución educativa, centro técnico, o taller de formación donde usted enseña. La carta debe atestiguar su calidad docente y habilidad como instructor.

El tiempo promedio de procesamiento es de 6 semanas. Usted será notificado con suficiente anticipación y de antemano agradecemos su paciencia e interés en nuestros programas de certificación.

Por favor recuerde que no podemos garantizar un cupo disponible en el sitio del examen si su aplicación es recibida después de la fecha límite de recepción de aplicaciones. Si sus circunstancias son especiales, y las fechas límites no pueden cumplirse, entonces no dude en comunicarse con el departamento de certificación de la AWS: tenemos un proceso de Aplicación Acelerada (fast track) a un costo adicional.

POR FAVOR GUARDE Y MANTENGA UNA COPIA DE TODA SU DOCUMENTACION.

Todos nuestros precios son en dólares Americanos; todos los cheques y giros internacionales (o money orders) deben tener como beneficiario a: American Welding Society (AWS). Por favor recuerde que solo procesamos aplicaciones recibidas junto con el pago correspondiente.

Si tiene cualquier duda, por favor no dude en comunicarse con nosotros: American Welding Society; AWS en U.S.A., teléfono (1) 305-443-9353 ext. 475 o envíenos un correo electrónico a la dirección cgomez@aws.org

Documentos en formato .PDF requieren el uso de Adobe Acrobat Reader. Ese programa es gratuito. [Descargar Acrobat Reader.](#)